

Nõuded

Apellant palub Üldkohtul:

- tühistada Avaliku Teenistuse Kohtu 9. oktoobri 2013. aasta otsus jätta apellandi hagi rahuldamata;
- rahuldada esimeses kohtuastmes esitatud nõuded; apellandi hinnangul lubab menetlusstaadium teha asjas otsuse;
- mõista kõik kohtukulud välja teiselt menetluspoolelt.

Väited ja peamised argumendid

Apellatsioonkaebuses palub apellant tühistada Avaliku Teenistuse Kohtu otsuse jätta rahuldamata apellandi hagi, mille esemeks oli esiteks nõue tühistada apellandi 2010. aasta hindamisaruanne ja teiseks kahju hüvitamise nõue.

Apellatsioonkaebuse põhjendamiseks esitab apellant kaks väidet.

- 1) Esimese väite kohaselt rikkus Avaliku Teenistuse Kohus õigusnormi, asudes seisukohale, et asjaolu, et 2010. aasta hindamise raames ei toimunud hindaja ja apellandi vahelist vestlust, kujutab endast mitteolulist menetlusnormi rikkumist (vt vaidlustatud kohtuotsuse punkt 38 jj). Apellant rõhutab, et
 - ühest küljest eiras Avaliku Teenistuse Kohus väljakujunenud kohtupraktikat;
 - teisest küljest, kuna Avaliku Teenistuse Kohus lähtus vaidlustatud kohtuotsuse põhistamisel hindamisaruande koostamise kontekstist, selle asemel et piirduda üksnes küsimusega, kas ametliku vestluse toimumine oleks võinud menetlust mõjutada, ületas ta kohtuliku kontrolli piire, sekkudes administratsiooni hindamispädevusse.
- 2) Teise väite kohaselt rikkus Avaliku Teenistuse Kohus õigusnormi, asudes seisukohale, et asjaolu, et 2010. aasta esimeseks osaks ei püstitatud eesmärgid, ei kujuta endast menetlusnormide olulist rikkumist, mis seaks kahtluse alla asjaomase hindamisaruande kehtivuse (vt vaidlustatud kohtuotsuse punktid 50 jj). Apellant rõhutab, et
 - esiteks eiras Avaliku Teenistuse Kohus hindamissuuniseid, kuna need näevad ette kohustuse püstitada uued eesmärgid, kui teenistuja ülesanded vaadeldava ajavahe miku jooksul muutuvad;
 - teiseks ei tähenda apellandi tööülesannete kirjeldamine tema uuel ametikohal viitega operatiivkeskuse asutamist ja toimimist käsitlevatele dokumentidele seda, et apellandile oleks püstitatud eesmärgid seoses nende ametiülesannetega.

Euroopa Liidu Kontrollikoja 16. detsembril 2013 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 17. oktoobri 2013. aasta otsuse peale kohtuasjas F-69/11: BF versus kontrollikoda

(Kohtuasi T-663/13 P)

(2014/C 52/75)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellant: Euroopa Liidu Kontrollikoda (esindajad: T. Kennedy ja J. Vermer)

Teine menetluspool: BF (Luxembourg, Luksemburg)

Nõuded

Apellant palub Üldkohtul:

- tühistada Avaliku Teenistuse Kohtu otsus kohtuasjas F-69/11;
- rahuldada kontrollikoja esimeses kohtuastmes esitatud nõuded, see tähendab jätta hagi põhjendamatus tõttu rahuldamata;
- mõista BF-lt välja nii käesoleva kohtuastme kui ka Avaliku Teenistuse Kohtu menetluses tekkinud kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

Apellatsioonkaebuse põhjenduseks esitab apellant neli väidet.

- 1) Esimese väite kohaselt on Avaliku Teenistuse Kohus rikkunud õigusnormi, sest ta tõlgendas ja kohaldas ebaõigesti 17. juuni 2010. aasta otsuse nr 45-2010 artiklit 6, mis käsitleb üksuse juhtide ja direktorite valimise protseduure.
- 2) Teise väite kohaselt moonutas Avaliku Teenistuse Kohus tõendeid, kui ta leidis, et eelvalikukomisjoni poolt kandidaatidele antud hinnad kujutasid endast teavet, mida pidi sisaldama viimati nimetatud raport, mis saadeti ametisse nimetavale asutusele.
- 3) Kolmanda väite kohaselt on moonutatud fakte, sest Avaliku Teenistuse Kohus rikkus oma kohustust kontrollida neid faktilisi asjaolusid, millele ta menetlusnormide rikkumise tuvastamise põhjendamisel tugineb.

4) Neljanda väite kohaselt on kohtuotsus puudulikult põhjendatud ja rikutud on õigusnormi, millega on kahjustatud õigusemõistmise ühtsust osas, milles Avaliku Teenistuse Kohus leidis, et eeskirjade eiramine, mis seisnes selles, et eelvalikukomisjoni aruandes puudus otsuse nr 45-2010 artikli 6 lõikes 1 nõutud põhjendus, toob kaasa vaidlustatud otsuse tühistamise esimeses kohtuastmes.

17. detsembril 2013 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 7. oktoobri 2013. aasta otsuse peale kohtuasjas F-97/12: Thomé versus komisjon

(Kohtuasi T-669/13 P)

(2014/C 52/76)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Euroopa Komisjon (esindajad: J. Currall ja G. Gattinara)

Teine menetluspool: Florence Thomé (Brüssel, Belgia)

Nõuded

Apellatsioonkaebuse esitaja palub Üldkohtul:

— tühistada Avaliku Teenistuse Kohtu 7. oktoobri 2013. aasta otsus kohtuasjas F-97/12: Thomé vs. komisjon;

— jätta kohtuasjas F-97/12 esitatud F. Thomé hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata või igal juhul põhjendamatus tõttu rahuldamata;

— otsustada kohtukulude kandmine edaspidi.

Väited ja peamised argumendid

Apellatsioonkaebuse põhjenduseks esitab apellant viis väidet.

1) Esimene väide, et on rikutud mõistet „isikut kahjustav meede”. Komisjon väidab esiteks, et meedet, mille ametisse nimetav asutus on kaebemenetluses juba tühistanud, ei saa kohtumenetluses tühistada, ning teiseks, et otsus, millega asjaomase isiku pretensioon rahuldati, ei saa kvalifitseerida isikut kahjustavaks meetmeks (puudutab vaidlustatud kohtuotsuse punkte 28-37).

2) Teine väide, et esiteks on rikutud õigusnormi ametisse nimetava asutuse ja Avaliku Teenistuse Kohtu kontrollipädevuse ulatuse määratlemisel seoses konkursikomisjoni otsustega ning Avaliku Teenistuse Kohtu kohtuliku kontrolli pädevuse ulatuse määratlemisel, ning teiseks on moonutatud vaidluse eset ja rikutud võistlevuse põhimõtet (puudutab vaidlustatud kohtuotsuse punkte 50-52). Komisjon väidab, et Avaliku

Teenistuse Kohus kohaldas tema menetluses olevatele otsustele, st ametisse nimetava asutuse otsustele ebasobivat kohtuliku kontrolli kriteeriumi, ületades nii kohtuliku kontrolli piiri.

3) Kolmas väide, et on rikutud õigusnorme, mis on seotud ülikoolidiplomi olemasolu hindamisega konkursiteate alusel (puudutab vaidlustatud kohtuotsuse punkte 56-58). Komisjon väidab, et Avaliku Teenistuse Kohus rikkus õigusnormi, kui ta leidis, et diplomi kutsealane väärtus vastab selle akadeemilisele väärtusele ning et ametisse nimetav asutus peab võtma arvesse sellist mitteametlikku diplomi nagu eraharidusasutuse väljastatud diplom, mille akadeemilist väärtust ei tunnustata.

4) Neljas väide, et on rikutud põhjendamiskohustust, kuna Avaliku Teenistuse Kohus ei selgitanud, kuidas vastas kandidatuuri esitamise kuupäeval hageja esimeses astmes diplom konkursiteates esitatud tingimusele, kuigi see vastavus tehti kindlaks ainult tagantjärele kaebemenetluses (puudutab vaidlustatud kohtuotsuse punkte 56, 57 ja 60-64).

5) Viies väide, et Avaliku Teenistuse Kohus rikkus õigusnorme, kuna ta leidis, et hageja esimeses astmes kaotas töölevõtmise võimaluse ning see tuleb talle hüvitada (puudutab vaidlustatud kohtuotsuse punkti 74).

17. detsembril 2013 esitatud hagi — PAN Europe ja Confédération paysanne versus komisjon

(Kohtuasi T-671/13)

(2014/C 52/77)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) (Brüssel, Belgia) ja Syndicat agricole Confédération paysanne (Bagnolet, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat B. Klootra)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hagejad paluvad Üldkohtul:

— tühistada komisjoni 9. oktoobri 2013. aasta otsus, milles komisjon tunnistas vastuvõetamatuks:

— vaide 24. mai 2013. aasta rakendusmääruse (EL) nr 485/2013 peale, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 540/2011 seoses toimeainete klotianidiini, tiametoksaami ja imidaklopriidi heakskiitmise tingimustega ning keelatakse neid toimeaineid sisaldavate taimekaitsevahenditega töödeldud seemnete kasutamine ja müük (ELT 2013 L 139, lk 12);